

Versetzen eines Bronze Ohrs in Asphaltbelag **Montageanleitung** deutsch

Zuerst wird mit einem Diamantkernbohrer ein Loch mit 70 mm Durchmesser und ca. 150 mm Tiefe in den Asphaltbelag gebohrt. Anschliessend wird der Bohrkern aus dem Bohrloch entfernt.

Das Bronze-Ohr wird in das Loch eingesetzt und in den Bohrlochgrund so eingepasst, dass seine höchsten Stellen ca. 2 bis 3 mm aus der Belagsoberfläche heraus ragen. Das Bohrloch wird mit Schnellzement bis auf ca. 50 mm unter die Belagsoberfläche aufgefüllt. In den flüssigen Schnellzement wird das Bronze-Ohr eingesetzt und in die endgültige Position fixiert.

Anschliessend wird der restliche Hohlraum zwischen Bronze-Ohr und Bohrloch mit Kalt-Asphalt bzw. Reparatur-Asphalt sorgfältig mit einer Lanzette aufgefüllt und regelmässig mit einem schlanken Stössel verdichtet. Arbeitszeit: ca. 40 Minuten

Pose d'une oreille en bronze dans un revêtement d'asphalte : instructions de montage français

Un trou de 70 mm de diamètre et d'environ 150 mm de profondeur (profondeur totale de l'oreille en bronze) est d'abord percé dans le revêtement bitumineux à l'aide d'une sonde diamantée. Ensuite, la carotte est retirée du trou de sondage.

L'oreille en bronze est insérée dans le trou et ajustée dans le fond du trou de manière à ce que ses parties les plus hautes dépassent la surface du revêtement d'environ 2 à 3 mm. Le trou de forage est rempli de ciment rapide jusqu'à environ 50 mm sous la surface du revêtement. L'oreille en bronze est insérée dans le ciment rapide liquide et fixée dans sa position définitive.

Ensuite, l'espace vide restant entre l'oreille en bronze et le trou de forage est soigneusement rempli d'asphalte à froid ou d'asphalte de réparation à l'aide d'une lancette et régulièrement compacté avec un poussoir fin. Temps de travail : environ 40 minutes

Installazione di un orecchio di bronzo nella pavimentazione in asfalto: istruzioni per l'installazione italiano

Per prima cosa si esegue un foro di 70 mm di diametro e di circa 150 mm di profondità (profondità totale dell'orecchio in bronzo) nella pavimentazione asfaltata con una sonda diamantata. La carota viene quindi rimossa dal buco di perforazione.

L'orecchio di bronzo viene inserito nel foro e posizionato alla base del foro in modo che i suoi punti più alti sporgano di circa 2 a 3 mm dalla superficie della pavimentazione. Il foro viene riempito con cemento a presa rapida fino a circa 50 mm sotto la superficie della pavimentazione. L'orecchio di bronzo viene inserito nel cemento liquido a presa rapida e fissato nella sua posizione finale.

La cavità rimanente tra l'orecchio di bronzo e il foro viene quindi riempita con cura con asfalto a freddo o asfalto di riparazione utilizzando una lancetta e compattata regolarmente con un tamper sottile. Tempo di lavoro: circa 40 minuti

Setting a bronze ear in asphalt pavement: installation instructions english

First, a hole with a diameter of 70 mm and a depth of approximately 150 mm (total depth of the bronze ear) is drilled into the asphalt pavement using a diamond core drill. The drill core is then removed from the drill hole.

The bronze ear is inserted into the hole and fitted into the base of the drill hole so that its highest points protrude approx. 2 to 3 mm from the surface of the pavement. The drill hole is filled with quick-setting cement up to approximately 50 mm below the pavement surface. The bronze ear is inserted into the liquid quick-setting cement and fixed in its final position.

The remaining cavity between the bronze ear and the drill hole is then carefully filled with cold asphalt or repair asphalt using a lancet and compacted regularly using a slim tamper. Working time: approx. 40 minutes

